

КАК ЖИВОЙ С ЖИВЫМИ ГОВОРЯ

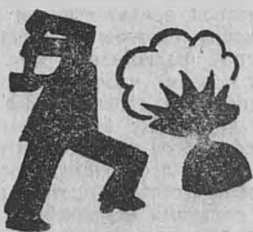
Известия 1983
1540-15
N 196

Маяковский и кино... Это — поистине неисчерпаемая тема, хотя, казалось бы, при жизни поэта кинематограф еще делал свои первые шаги, еще был «немым». Маяковский сразу почувствовал великое будущее искусства экрана. Писал для него сценарии, сам снимался как актер. Мечтал о новых работах в кин

И кино платит ему взаимной любовью. Были экранизированы многие его произведения, пьесы «Клоп» и «Баня», сняты картины «Маяковский начинается так», «Маяковский смеется» и другие. Но великое творчество поэта имело еще и огромное влияние на становление, на формирование активной гражданской позиции кинематографистов разных стран. Об этом — наш разговор с гостями и участниками XIII Международного кинофестиваля в Москве.

Хуан Антонио Бардем, кинорежиссер (Испания):

— Стихи трудно переводить. Но когда поэзия совершенна по мысли и красоте чувств, она преодолевает языковые барьеры, она становится великим явлением и на другом языке. Так я воспринимаю и поэзию Владимира Маяковского, революционера и новатора в искусстве. Она как факел, на который устремлены взгляды всего передового человечества. Стихи Маяковского, выражающие революционные идеи своего времени, остры, современны, необходимы сегодня. Они учат жить, бороться, побеждать. Для меня Маяковский в первую очередь художник и политик — тонкий, умный, принципиальный и прозорливый. Он и сегодня пример для тех, кто хотел бы сказать свое слово в искусстве. Я мечтаю снять фильм о его жизненном пути...



Мед Хондо, кинорежиссер (Мавритания):

— Маяковский живет сегодня в борющемся киноискусстве мира, в его свободолюбивом духе. Может быть, и нельзя говорить о прямом влиянии его на того или иного художника, но он дорог каждому, кто служит своим искусством социальному прогрессу, кто думает о влиянии на массы людей. Искусство и политика — неразделимы. Это блестяще доказал своим творчеством Маяковский. Мне говорили, что в моей картине «Вест-Индия» есть некое сходство с «Мистерией-буфф», где все пассажиры ковчега были разделены на папы «чистых» и «нечистых». Наверное, сходство это — случайное, но я рад этому созвучию с великим поэтом. Оно отвечает моей душе!..

Кадзуо Ямада, деятель кино (Япония):

— Маяковский хорошо известен в нашей стране. Издан трехтомник его произведений, все поэмы, только что вышла отдельной книжкой «Владимир Ильич Ленин». На сценах ведущих театров шли «Мистерия-буфф», «Клоп»...

Для меня лично поэзия Маяковского стала близкой и дорогой через поэтику кино Эйзенштейна. Поэмы Маяковского и фильмы Эйзенштейна имеют общую основу. Это — страстная вера в революцию, страстная вера в социализм. Оба они революционеры в искусстве.

В последнее время усилился интерес японской молодежи к советскому искусству и, в частности, к творчеству Маяковского. Осенью прошлого года большая экспозиция «Искусство и революция», где были и плакаты Маяковского, организована Японским национальным музеем. Недавно состоялся показ классических советских фильмов, и я включил в его программу фильм Маяковского «Барышня и хулиган». Ведь он был не только великим поэтом, но и талантливым кинематографистом.

зованы рисунки В. Мамонтова.